

# SCAM T.P.E.

SCAM TOWERS PACKAGE EQUIPMENT S.r.l.

ACCOSTIAMO LA NOSTRA STORIA A QUELLA DELLE TORRI EVAPORATIVE DA OLTRE 50 ANNI...  
FOR OVER 50 YEARS WE HAVE BEEN BLENDING OUR HISTORY INTO THAT OF COOLING TOWERS...

TORRI REFRIGERANTI D'ACQUA  
COOLING TOWERS

2013 EDITION

# UNA VASTA GAMMA DI PRODOTTI PER SODDISFARE TUTTE LE VOSTRE ESIGENZE

**TAT** - Strutture acciaio verniciate - **TAT** - Painted steel structures



**TAG** - Strutture zincate a caldo - **TAG** - Hot dip galvanized structures



**TAX - TAY - TAZ -TAW** - Strutture inox - stainless steel



**A-TTP** - Strutture bullonate - Bolted structures



**FEC IN KITS** - Field erected



**TC** - Centrifughe - Centrifuges  
**TCC** - Circuito chiuso - Closed circuit



SCAM T.P.E. acquisisce nel 2006 il Brand e la Tecnologia per la Progettazione e la Realizzazione di torri Package, sia per uso civile che industriale, dalla SCAM S.p.A. fondata nel 1930.

SCAM T.P.E. è una società specializzata nel settore Cooling, e nei servizi specifici, con società operative in Germania, Romania, Russia, Turchia, Dubai, USA, Brasile e India, più uffici di rappresentanza ovunque.

SCAM T.P.E. è associata alla categoria più significativa quale C.T.I. Cooling Technology Institute che raggruppa, a livello mondiale, progettisti, costruttori e utilizzatori di torri refrigeranti.

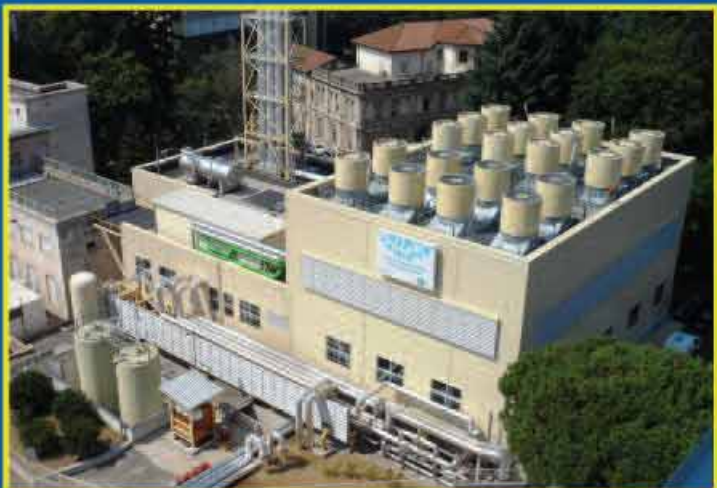
SCAM T.P.E. è società certificata dal Bureau Veritas ISO 9001-2000.

# A WIDE RANGE OF PRODUCTS TO MEET ALL YOUR REQUIREMENTS

**TASN - Innevamento programmato**  
**TASN - Programmed snow coveragetures**



**SILENZIAMENTI**  
**SILENCING**



**RIFACIMENTI - POTENZIAMENTI**  
**RENOVATIONS - IMPROVEMENTS**



**TAR - Strutture pultruse - TAR - Pultruded structures**



**COMPONENTI - RICAMBI**  
**COMPONENTS - SPARE PARTS**



**PARTNER UFFICIALE TOWER TECH**  
**TOWER TECH UFFICIAL PARTNER**



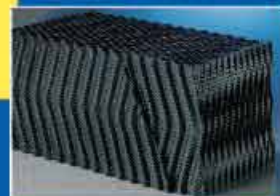
SCAM T.P.E. acquired the Brand and the Technology for the Design and Construction of Package towers for civil and industrial use in 2006 from SCAM S.p.A., established in 1930.

SCAM T.P.E. is a company specialised in the Cooling sector and in specific services, with its companies operating in Germany, Romania, Russia, Turkey, Dubai, USA, Brazil and India, plus representatives offices everywhere.

SCAM T.P.E. is associated with the most significant category, the C.T.I. Cooling Technology Institute, which comprises, at international level, designers, manufacturers and users of cooling towers.

SCAM T.P.E. is certified by the Bureau Veritas for ISO 9001-2000

# TAT - Film dispersion

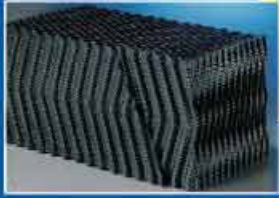


## *TORRI ASSIALI CON STRUTTURE SALDATE IN ACCIAIO VERNICIATE*

Serie di torri realizzate con strutture in lamiere di acciaio rinforzate ed irrigidite mediante nervature verticali, con forma piramidale del diffusore, e con dispersione a film dispersion.

Saldature continue di assoluta qualità ed a prova di tenuta idraulica, evitano il ricorrere a sigillanti. Tra le più presenti sul mercato per l'industria del power, di processo, condizionamento industriale, e altro.





# TAT - Film dispersion

*AXIAL TOWERS WITH PAINTED STEEL WELDED STRUCTURES*



Series of towers with reinforced steel sheet structures, stiffened with vertical ribs and with pyramid shaped diffuser, with film dispersion.

Top quality, waterproof seam welding avoids the need to use sealants. Among the most popular in the power industry, process and industrial conditioning markets, among others.





# TAT - Splash dispersion

## TORRI ASSIALI CON STRUTTURE SALDATE IN ACCIAIO VERNICIATE

Stesse caratteristiche delle torri TAT a "Film dispersion". Questa versione è caratterizzata da un filling molto aerato, inintasabile.

Le torri più richieste per applicazioni nell'industria alimentare, raffreddamento mosti e borlande delle distillerie e comunque là, dove si è in presenza di acque contenenti solidi sospesi.



ANTINTASAMENTO



# TAT - Splash dispersion



## AXIAL TOWERS WITH PAINTED STEEL WELDED STRUCTURES

The same features as TAT "Film dispersion" towers. This version is characterised by a very well aerated, anti-blockage filling.

The tower most popular for applications in the food industry, cooling musts from distilleries and wherever water containing suspended solids is found.



NO CLOGGINGS



# TAG

## *TORRI ASSIALI CON STRUTTURE IN ACCIAIO ZINCATO A CALDO*



Stessi componenti ed applicazioni delle torri TAT nelle due versioni film/splash, sono caratterizzate da una struttura in acciaio zincato a caldo per immersione con tamponamenti, indifferentemente, in VTR o lamiera grecata trattata. Leggerezza e versatilità della struttura e, per casi particolari, allo scopo di ridurre i volumi di spedizione, possibilità di assemblaggio in opera. Con i tamponamenti facilmente rimovibili per manutenzione straordinaria, è possibile rinnovare l'estetica e la funzionalità della torre, che negli anni si è ovviamente modificata.





# TAG

## AXIAL TOWERS WITH HOT-GALVANISED STEEL STRUCTURES



The same components and applications as the two versions of TAT towers (film/splash), these towers are characterised by a steel structure subject to hot immersion-galvanisation with stoppers made of either fibreglass or treated, embossed metal sheeting. Lightness and versatility of the structure and, for particular cases in order to reduce shipping volumes, the possibility of on-site assembly.

With easily removable stoppers for extraordinary maintenance, it is possible to renew the appearance and functionality of the tower, which has obviously changed over the years.



# TAZ - TAW - TAX - TAY

## *TORRI ASSIALI CON STRUTTURE IN ACCIAIO INOX AXIAL TOWERS WITH STAINLESS STEEL STRUCTURES*

Progettate per applicazioni particolarmente severe sotto il profilo dell'aggressività, i materiali strutturali impiegati consentono di riciclare acque aggressive e/o addolcite, utilizzando come componenti i medesimi previsti per le torri TAT - TAG.

Designed for particularly severe applications in terms of aggression, the structural materials used enable the circulation of aggressive and or softened waters, using the same components as those used for TAT - TAG towers.



# A - TTP



## *TORRI ASSIALI INDOTTE E FORZATE CON STRUTTURE BULLONATE* *AXIAL TOWERS INDUCED AND FORCED WITH BOLTED STRUCTURES*

Tipica serie di torri per applicazioni genericamente di tipo industriale, realizzate con struttura autoportante costituita da pannelli in lamiera zincata, ulteriormente trattata, assiemata con bulloneria inox. Le scelte sulla tipologie del tiraggio, indotto o forzato, sono suggerite dalle esigenze di spazio, rumorosità.



Typical series of towers for industrial applications in general, with a self-supporting structure made up of galvanised metal panels, further treated, assembled with stainless steel bolts. The choices of the type of drawing system, which can be induced or forced, are suggested by the need in terms of space and noise.



# FEC IN KITS

*FIELD ERECTED CARPENTERIA IMPIANTI CHIAVI IN MANO*



Validissime alternative alle soluzioni package, allorquando le portate d'acqua da raffreddare diventano importanti, la soluzione FEC/FEP (Field Erected Carpenteria/Pultruso in kits) consente di non impegnare spazi in modo permanente con strutture in c.a., evitare in molti casi la licenza di costruzione, velocizzarne la realizzazione, con costi decisamente più convenienti nei confronti delle strutture in c.a..

La soluzione in poltruso inoltre, offre garanzie nel tempo di assoluta affidabilità anche in presenza di acque aggressive.



# FEC IN KITS

## *FIELD ERECTED CARPENTRY TURNKEY PLANTS*



Exceptionally valid alternatives to the package solutions, especially when the amount of water to be cooled becomes considerable, the FEC/FEP (Field Erected Carpentry/Pultruded in kits) eliminates the need for permanent structures made of reinforced concrete, thus avoiding, in many cases, the need for a building license and speeding up construction, with much lower costs compared with reinforced concrete structures.

The pultruded solution also offers a long-term guarantee of absolute reliability, also when working with aggressive waters.



# TC - TCC

## TORRI CENTRIFUGHE ED A CIRCUITO CHIUSO CENTRIFUGE AND CLOSED CIRCUIT TOWERS

### TC

Le esigenze delle installazioni "civili" sotto il profilo del contenimento delle emissioni sonore, trovano soluzione in questa serie di torri, caratterizzate da ventilatori centrifughi e ridotte dimensioni in altezza.

Costruzione a "pannelli" in lamiera zincata, autoportanti, assemblati con bulloneria inox e tenute con mastici particolari.



### TCC

Questa particolare serie di torri trova applicazione dove la visibilità e l'azione del "plume" provocano rispettivamente controindicazioni ambientali e danni conseguenti alle ricadute del condensato al suolo. Tecnologia sofisticata che consiste essenzialmente nel preraffreddamento dell'acqua a mezzo di scambio termico in batterie la cui aria, riscaldandosi, e miscelandosi con quella della torre, rende meno visibile il plume.

### TC

The needs of "civil" installations in terms of the containment of noise emissions are solved by this series of towers, characterised by centrifuge ventilators and reduced height.

Construction in self-supporting galvanised metal "panels", assembled with stainless steel bolts and sealed with special types of putty.

### TCC

This particular series of towers is applied where the visibility and the action of the plume cause environmental contraindications and damages as a result of the condensation falling to the ground. Sophisticated technology which consists essentially in pre-cooling the water by way of thermal exchange in batteries, the air of which, as it heats and blends with that of the tower, makes the plume less visible.



# TASN



## TORRI PER INNEVAMENTO PROGRAMMATTO PROGRAMMED SNOW TOWERS

Il progressivo aumento delle temperature ambientali, che provoca la riduzione delle precipitazioni nevose per gli impianti di risalita, trova soluzione negli impianti di innevamento programmato, che utilizzano "cannoni spara-neve", utilizzando acqua di roggia preraffreddata, mediante l'utilizzo di questa serie di torri in esecuzione SNOW.

Protezione ai condotti, sistemi antighiaccio, scelte dei materiali particolarmente attente per impieghi alla bassissime temperature, schermature alle installazioni mediante pannellatura in legno per un inserimento in armonia con l'ambiente, caratterizzano questa serie di torri.

SCAM T.P.E. prevede, colorazioni particolari che consentono l'inserimento di queste macchine nell'ambiente, con modesti impatti visivi.



The progressive rise in environmental temperatures, which causes the reduction of snowfall required in ski resorts, is solved by programmed snow plants which use "snow cannons" fed by pre-cooled water from irrigation ditches using this series of towers in the SNOW arrangement. Protection for stacks, antifreeze systems, particularly attentive choice of materials for use at very low temperatures and screening of installations with wooden panels in order to blend in as much as possible with the environment are the features of this series of towers. SCAM T.P.E. envisages special colours that allow the installation of these machines in the surrounding environment with modest visual impacts.



# TAR

## FIELD ERECTED VTR PULTRUSA - IMPIANTI CHIAVI IN MANO

L'innovativo modello TAR vede tra le sue numerose caratteristiche positive, la struttura della torre totalmente in FRP con elementi strutturali in materiale composito pultruso di vetroresina.

Caratteristiche salienti:

- Alta resistenza strutturale.
- Elevata leggerezza.
- Elevata resistenza meccanica.
- Elevata resistenza alla corrosione.
- Elevata coibenza termica.
- Elevate proprietà dielettriche e amagnetiche.
- Qualità costruttiva.
- Ritardante al fuoco.





# TAR

## FIELD ERECTED PULTRUDED FIBERGLASS - TURNKEY PLANTS



Innovative TAR model counts, among its many positive features, the tower structure completely in FRP with structural elements in fibreglass pultruded material.

### Principal characteristics

- High structural strength.
- High lightness.
- High resistance.
- High corrosion strength.
- High thermal insulation.
- High dielectric et "amagnetiche" properties.
- Building quality.
- Flame retardant.



# SERVIZI DI NOLEGGIO E RILEVAMENTI TERMODINAMICI RENTAL AND THERMODYNAMIC MEASUREMENT SERVICES

## SERVIZIO DI NOLEGGIO

SCAM T.P.E. ha reso operativo un servizio di noleggio di torri refrigeranti di tipo package-modulare che, in Italia, rappresenta una novità sotto il profilo del noleggio completo con pompe di circolazione, strumentazione a bordo macchina, vibraswitches e sistemazioni su rimorchi pre-allestiti.

Il noleggio risolve i problemi transitori, rifacimenti e potenziamenti per brevi periodi di torri esistenti, emergenze a seguito di incendi, fermi impianti per problemi ambientali, ecc...

## RENTAL SERVICE

SCAM T.P.E. has set up a rental service for modular-package type cooling towers which is something brand new to the rental sector in Italy, complete with circulation pumps, instruments on the machine, vibraswitches and installations on pre-arranged trailers.

Rental solves the problems of transitions, renovations and short-term improvements of existing towers, emergencies following fire, plant stoppages due to environmental problems, etc...



## SERVIZIO DI RILEVAMENTO CON STAZIONE MOBILE

Il laboratorio mobile che SCAM T.P.E. mette a disposizione dei suoi Clienti è un mezzo in grado di analizzare ed elaborare in tempo reale tutti i parametri necessari per la verifica delle condizioni di funzionamento delle Torri Refrigeranti. Dotata di stazione meteo che analizza velocità e direzione del vento, umidità relativa e temperatura esterna. Alla fine delle prove rilascia automaticamente la Relazione della Prova.

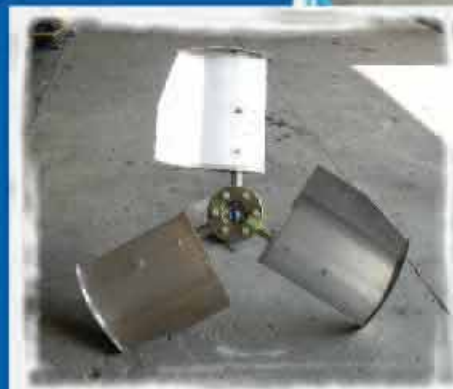


## MEASURING SERVICE WITH MOBILE STATION

The mobile laboratory that SCAM T.P.E. Places at the disposal of its Customers is a means of analysing and elaborating in real time all the parameters necessary for checking the operating conditions of the Cooling Towers. It is equipped with a weather station that analyses wind speed and direction, relative humidity and outdoor temperature. It automatically issues a Test Report at the end of the tests.

# COMPONENTISTICA E RICAMBI COMPONENTS AND SPARE PARTS

Una vasta gamma di componenti, che trova applicazione su qualsiasi tipo di torre refrigerante, è una delle caratteristiche del servizio post-vendita che la SCAM T.P.E. mette a disposizione dei Clienti.



A vast range of components, suitable for application to any type of cooling tower, is one of the features of the after-sales service which SCAM T.P.E. makes available to its Customers.

# RIFACIMENTI E POTENZIAMENTI DI TORRI ESISTENTI RENOVATIONS AND IMPROVEMENTS OF EXISTING TOWERS

Indifferentemente, su torri di raffreddamento di qualsiasi costruttore, SCAM T.P.E. opera nel campo dei rifacimenti e potenziamenti termodinamici di torri package-modulari dopo aver ricercato le caratteristiche originali del progetto, validandole eventualmente con stazione mobile, provvedendo quindi all'engineering, alla fornitura e montaggio in opera dei materiali, nonché del collaudo dell'installazione.



SCAM T.P.E. operates indiscriminately on the cooling towers of every manufacturer, in the field of renovations and thermodynamic improvement of modular-package towers after researching the original features of the project, validating them with the mobile station if necessary, then taking care of the engineering, supply and on-site assembly of the materials, as well as the installation test.

**TRASFORMAZIONE DA FILM A SPLASH DISPERSION**



**TRANSFORMATION FROM FILM SPLASH DISPERSION**

**TRASFORMAZIONE DA SPLASH A FILM DISPERSION**



**TRANSFORMATION FROM SPLASH FILM DISPERSION**

# SILENZIAMENTI - SILENCING

L'attenzione verso le emissioni sonore, emesse dagli impianti industriali, vede SCAM T.P.E., impegnata sotto il profilo progettuale, su scelte di ventilatori particolari, attenzione alle velocità di rotazione, silenziatori a monte e valle dei flussi d'aria, attenuatori in vasca, diffusori a flusso avviato a profilo trapezoidale.



Attention to noise emissions issued by industrial plants, sees SCAM T.P.E. committed from a design viewpoint, to choices of special fans, attention to rotation speed, silencers after air flows, in-tank attenuators and trapezoid-shaped flow-started diffusers.



# TECNOLOGIA TOWER TECH



## TORRI REFRIGERANTI CON TECNOLOGIA INNOVATIVA BREVETTATA

Tecnologia innovativa, molto particolare, volta al risparmio energetico, facilità di manutenzione, risparmi sulla conduzione, sono le caratteristiche di queste torri a TIRAGGIO FORZATO DIRETTO, con componenti brevettati. SCAM T.P.E. ha acquisito la licenza per la produzione e manutenzione di questa particolare tipologia di torri.



Innovative technology, very special, aimed to energy saving, ease of maintenance, savings on the run, are the main characteristics of this DIRECT FORCED DRAFT TOWERS, with patented components. SCAM T.P.E. bought the license for the production and maintenance of this particular range of towers.



# TOWER TECH TECHNOLOGY

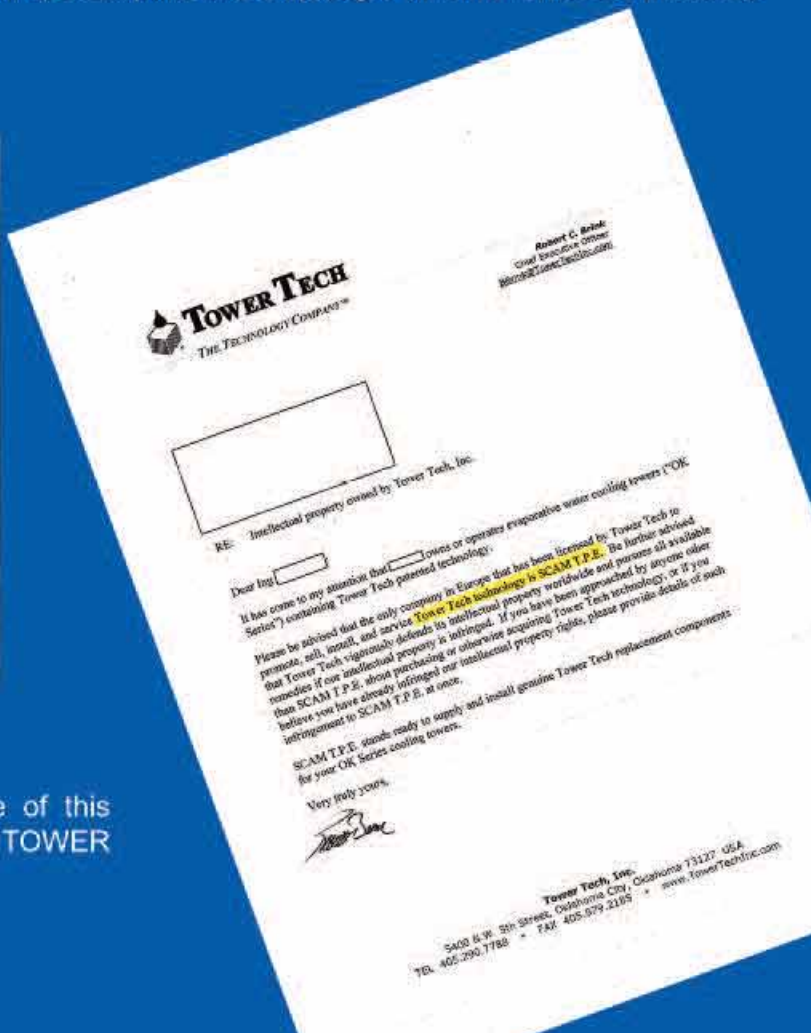
COOLING TOWERS WITH INNOVATIVE PATENTED TECHNOLOGY



SCAM T.P.E. è specializzata nella manutenzione di questa particolare tipologia di torri, fornendo materiale originale e brevettati TOWER TECH.



SCAM T.P.E. is specialized in the maintenance of this particular range of towers, by supplying original and TOWER TECH patented materials.



# SCAM T.P.E.

SCAM TOWERS PACKAGE EQUIPMENT S.r.l.

Corso Torino 91/C  
10090 Buttigliera Alta – TO  
Italy

Phone + 39 011 9330411 - Fax + 39 011 9330412

@mail: [info@scamtpe.it](mailto:info@scamtpe.it) - Web site: [www.scamtpe.it](http://www.scamtpe.it)



ISO 9001  
BUREAU VERITAS  
Certification

